



ماذا ستحتاج إليه عند تقديم طلب للحصول على استحقاقات طفل

عندما تقدم طلبا للحصول على استحقاقات لطفلك ستحتاج إلى شهادة ميلاد طفلك ورقمي الضمان الاجتماعي للطفل والوالد(ة). واعتمادا على نوع الاستحقاق المطلوب الحصول عليه قد يتطلب الأمر تقديم وثائق أخرى. على سبيل المثال إذا كنت تقدم طلبا للحصول على استحقاقات ورثة للطفل ستحتاج إلى تقديم ما يثبت وفاة الوالد(ة). وإذا كنت تقدم طلبا للحصول على استحقاقات لطفل معاق ستحتاج إلى تقديم أدلة طبية تثبت إعاقة الطفل. وهذا مع العلم بأن مندوب الضمان الاجتماعي الذي ستلتقي به سيخبرك بالوثائق الأخرى المطلوبة.

الاستحقاقات يمكن أن تستمر في سن ١٨ سنة

تتوقف الاستحقاقات عندما يبلغ الطفل ١٨ سنة من العمر إلا إذا كان طفلك طالبا في المدرسة أو معاقا.

إذا كان طفلك طالبا في المدرسة

قبل ثلاثة أشهر من عيد ميلاد طفلك الثامن عشر (١٨) سوف نرسل لك إشعارا نعلمك فيه بأن الاستحقاقات ستنتهي عند بلوغ طفلك سن ١٨ سنة. ولكن الاستحقاقات لن تنتهي إذا كان طفلك طالبا متفرغا للدراسة في مدرسة ثانوية (أو ابتدائية). وإذا كان طفلك دون سن التاسعة عشرة (١٩) ولا يزال يدرس في مدرسة ثانوية أو ابتدائية فعلى هذه المدارس إخطارنا بذلك. كما يتعين عليها استكمال إفادة بالحضور معتمدة من قبل أحد المسؤولين بالمدرسة. ثم وفي الأحوال العادية تستمر الاستحقاقات حتى يتخرج طفلك من المدرسة أو حتى بعد شهرين من بلوغه سن ١٩ سنة، أيهما الأول.

إذا كان طفلك معاقا

سوف تستمر الاستحقاقات عند عمر ١٨ سنة للطفل المعاق، كما تُصرف استحقاقات إعاقات الطفولة بعد بلوغ الطفل ١٨ سنة من العمر وذلك إذا كانت الإعاقة قد بدأت قبل سن ٢٢ سنة.

يتلقى حوالي ٤,٣ مليون طفل استحقاقات من الأموال التي تقارب ٢,٦ مليار دولار والتي يوزعها الضمان الاجتماعي كل شهر بسبب عجز أو تقاعد أو وفاة أحد والديهم أو كلاهما. فتساعد هذه الأموال في توفير مقتنيات الحياة لأفراد العائلة كما تساعد في جعل الأمر ممكنا لهؤلاء الأطفال لاستكمال دراستهم الثانوية. عندما يصبح أحد الوالدين معوقا أو إذا توفى فتساعد استحقاقات الضمان الاجتماعي في تحقيق الاستقرار المالي لمستقبل الأسرة.

ملحوظة: من الممكن للأطفال المعاقين الذين يكون أبائهم وأمهاتهم محدودي الدخل والموارد أن يتأهلوا للحصول على استحقاقات دخل الضمان الإضافي. يرجى قراءة النشرة بعنوان *Benefits for Children With Disabilities* (Publication No. 05-10026) استحقاقات للأطفال ذوي الإعاقات.

من الذي يستطيع الحصول على استحقاقات طفل؟

يستطيع طفلك الحصول على استحقاقات إذا كان هو أو هي طفلك البيولوجي (الطبيعي) أو المتبنى أو طفل الزوج أو الزوجة المعال. (في بعض الأحيان من الممكن أيضا أن يتأهل طفلك للاستحقاقات على أساس مكاسب أجدادهم.)

لكي يحصل الطفل على الاستحقاقات فيجب أن تستوفى فيه الشروط التالية:

- أحد والديه معاق أو متقاعد وله الأحقية في الحصول على استحقاقات الضمان الاجتماعي؛ أو
 - أحد والديه توفى بعد أن عمل لفترة كافية في وظيفة كانت تدفع ضرائب الضمان الاجتماعي عنه.
- ويجب أيضا أن يكون الطفل:
- غير متزوج؛
 - دون سن الثامنة عشر (١٨ سنة)؛
 - يبلغ من العمر ١٨-١٩ سنة وطالب متفرغ للدراسة (بشرط ألا يتجاوز الصف ١٢ في المدرسة)؛ أو
 - يبلغ من العمر ١٨ سنة أو أكبر ومعاق. (يجب أن تكون الإعاقة قد بدأت قبل سن ٢٢ سنة.)

الاتصال بالضمان الاجتماعي

قم بزيارة موقعنا www.socialsecurity.gov في أي وقت لتقديم طلب للحصول على استحقاقاتك وفتح حساب ضمان اجتماعي خاص بك **my Social Security** و إيجاد المنشورات والحصول على إجابات على الأسئلة المتداولة كثيراً. أو الاتصال بنا هاتفياً على الرقم المجاني **1-800-772-1213** (بالنسبة للصم أو من لديهم صعوبة في السمع فيمكنهم الاتصال برقم الهاتف النصي **1-800-325-0778**). إننا نقدم خدمات الترجمة مجاناً لمساعدتك على القيام بإجراءات الضمان الاجتماعي الخاصة بك. وتتوفر لك خدمات الترجمة هذه سواء كنت تتصل بنا هاتفياً أو متواجداً بنفسك في مكتب الضمان الاجتماعي. إننا نستطيع الإجابة عن أسئلة محددة خاصة بحالتك في الفترة من الساعة ٧ صباحاً إلى ٧ مساءً، من أيام الاثنين إلى الجمعة، وبصفة عامة إذا اتصلت خلال أيام الأسبوع بعد يوم الثلاثاء ستكون فترة انتظارك أقصر. إننا نعامل جميع المكالمات بسرية تامة، ونريد أيضاً التأكد من أن الخدمة التي تحصل عليها تتميز بالدقة والاحترام، ولهذا السبب يقوم مندوب ثان عن إدارة الضمان الاجتماعي بمراقبة بعض المكالمات الهاتفية. وهذا بالإضافة إلى أننا نستطيع تقديم معلومات عامة من خلال خدمة الهاتف الآلي على مدار ٢٤ ساعة يومياً، وتذكر أن موقعنا الإلكتروني www.socialsecurity.gov متوفر لك في أي وقت ومن أي مكان.

إذا كنت أنت من يتولى رعاية طفل

إذا كنت تتلقى استحقاقات بسبب وجود طفل في رعايتك فمن الممكن أن يختلف تاريخ توقف استحقاقاتك عن تلك الخاصة بالطفل.

إذا لم يكن الطفل معاقاً ستنتهي استحقاقاتك عندما يبلغ هو أو هي ١٦ سنة من العمر.

إذا كان الطفل معاقاً فمن الممكن أن تستمر استحقاقاتك وذلك إذا كنت تتولى الرقابة والمسؤولية الوالدية على طفل معاق عقلياً. كما يمكن أن تستمر استحقاقاتك إذا كنت تقدم خدمات شخصية لطفل معاق جسدياً. وقبل أن يبلغ الطفل ١٦ سنة من العمر سوف نرسل لك إشعاراً نشرح فيه الظروف التي يمكن فيها استمرار استحقاقاتك.

كم تستطيع الأسرة الحصول عليه؟

داخل الأسرة الواحدة يمكن لطفل أن يحصل على ما يصل إلى نصف استحقاق التقاعد أو الإعاقة الكامل الذي يحصل عليه الوالد/الوالدة. وإذا كان الطفل يتلقى استحقاقات الوراثة فيمكنه الحصول على ما يصل إلى ٧٥ بالمائة من استحقاق الضمان الاجتماعي الأساسي الذي كان يحصل عليه الوالد المتوفى أو الوالدة المتوفاة. ولكن هناك حدود للمبلغ المالي الذي يمكننا دفعه لأسرة. فيحدد المبلغ الأقصى الذي يمكن أن ندفعه لأسرة كجزء من حساب كل استحقاق يدفعه الضمان الاجتماعي. فمن الممكن أن يكون من ١٥٠ إلى ١٨٠ بالمائة من مبلغ الاستحقاق الكامل المدفوع للوالد/الوالدة. وإذا كان إجمالي المبلغ المستحق الدفع لجميع أفراد الأسرة يتجاوز هذا الحد فإننا نقلل من استحقاق كل فرد تناسبياً (باستثناء الوالد/الوالدة) حتى يكون إجمالي مساوياً للمبلغ الأقصى المسموح به.

Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10085-AR
Benefits For Children (Arabic)
March 2016



Produced and published at U.S. taxpayer expense
نيبيكيرملاً بنارضلاً يعفاد باسدي لعا هershنو لهجاتنا م ت

www.socialsecurity.gov